

# saffa

bürgerschaftsgenossenschaft



**2015**  
**Geschäftsbericht**  
**Rapport annuel**

# **Geschäftsbericht 2015**

## **Rapport annuel 2015**

# Geschäftsbericht 2015

## Rapport annuel 2015

### Generalversammlung / Assemblée générale

Die 84. Generalversammlung der Bürgschaftsgenossenschaft SAFFA fand am Mittwoch, 25. März 2015, im Hotel du Parc in Baden statt und war gut besucht. Über alle statutarischen Geschäfte wurde gemäss den Anträgen der Verwaltung Beschluss gefasst und der Verwaltung Décharge erteilt. Präsidentin Sonja Scherer, Zürich, Vizepräsidentin Sylvie Hofstetter, Zürich, und Verwaltungsmitglied Pia Tschannen, Bern, wurden für eine weitere Amtszeit in ihrem Amt bestätigt.

La 84<sup>e</sup> Assemblée générale de la Société coopérative de cautionnement SAFFA s'est tenue le mardi 25 mars 2015, à l'Hôtel du Parc à Baden devant une assistance nombreuse. Tous les objets statutaires ont été approuvés selon les propositions du conseil d'administration auquel a été donnée décharge. La présidente Sonja Scherer, la vice-présidente Sylvie Hofstetter, toutes deux de Zurich, et Pia Tschannen, membre du conseil d'administration, de Berne, ont été confirmées dans leurs fonctions et élues pour un nouveau mandat.

### Verwaltung / Conseil d'administration

Die Verwaltung traf sich im Berichtsjahr zu insgesamt acht Sitzungen und zusätzlichen Gesprächen in projektbezogenen Gremien. Sie beurteilte die eingegangenen Bürgschaftsgesuche und liess sich von der Geschäftsführerin über den allgemeinen Geschäftsgang informieren. An den Sitzungen diskutiert und gegebenenfalls mit Beschluss verabschiedet wurden ausserdem Rechnung und Budget, Marketingmassnahmen, die Kooperation mit den drei regionalen Bürgschaftsorganisationen, die Verordnungsrevision und die Finanzhilfverträge mit dem Bund.

Le conseil d'administration s'est réuni au cours de l'exercice 2015 à huit reprises, également pour d'autres délibérations au sein de commissions liées à des projets. Il a examiné les demandes de cautionnement reçues et s'est informé auprès de la directrice sur la marche des affaires en général. Lors de ces réunions, les débats ont porté en outre sur les comptes et le budget, sur des mesures de marketing, sur la coopération avec les trois organismes régionaux de cautionnement, sur la révision de l'Ordonnance et les contrats d'aide financière avec la Confédération, débats qui ont conduit à l'adoption de décisions, le cas échéant.

### Geschäftsstelle / Secrétariat

Das operative Geschäft wurde durch die Geschäftsführerin Andrea Theunert kompetent und mit viel Engagement erledigt. Schwerpunkte ihres Pensums bilden die Überwachung des Bürgschaftsvolumens, die Beratung von Interessentinnen, die Aufbereitung von eintreffenden Gesuchen, die Betreuung der laufenden Bürgschaften, die Abwicklung verschiedener Anträge auf Amortisationsanpassungen, die Monitoringgespräche mit dem SECO und den regionalen Bürgschaftsorganisationen sowie zahlreiche weitere administrative Aufgaben. Kompetente Mitarbeit in der Buchhaltung wurde, wie schon im Vorjahr, durch Elsbeth Wili geleistet.

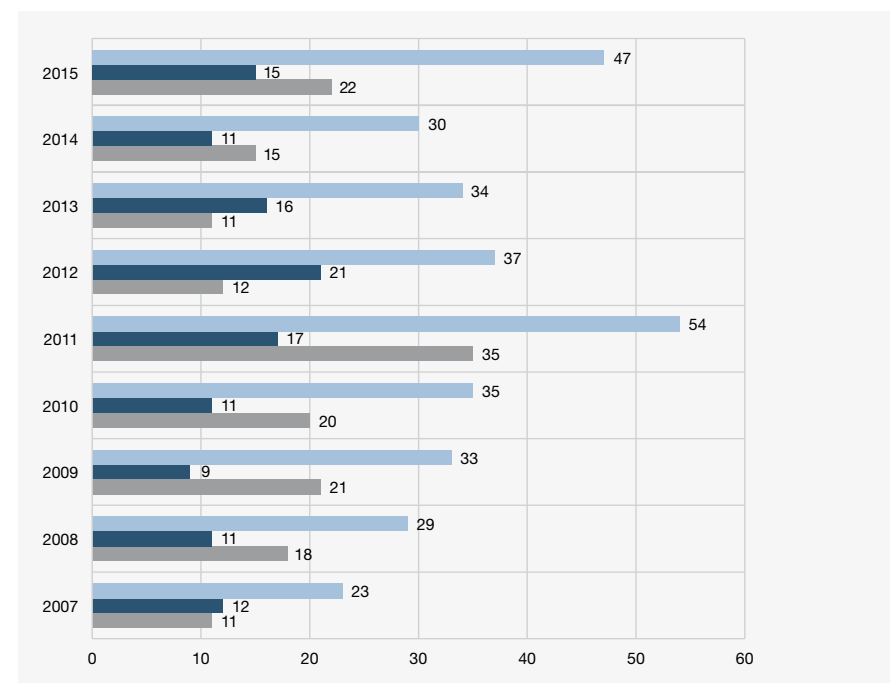
La directrice Andrea Theunert a liquidé les affaires opérationnelles avec professionnalisme et un engagement sans faille. Son travail s'est activé autour des nombreux secteurs suivants: surveiller le volume des cautionnements, conseiller les intéressées, traiter les demandes de cautionnement reçues, assurer le suivi des cautionnements en cours, ainsi que des amortissements convenus, mener les entretiens de monitoring avec le SECO et les organismes régionaux de cautionnement, sans oublier de nombreuses tâches administratives. Comme déjà en 2014, Elsbeth Wili a apporté son indéfectible soutien dans la comptabilité.

## Bürgschaften / Cautionnements

Im Berichtsjahr gingen auf der Geschäftsstelle 84 Anfragen über CHF 7'777'333 (Vorjahr 67 über CHF 4'765'000) ein, das entspricht einer Zunahme von 25,37%. Daraus resultierten 47 (Vorjahr 31) Bürgschaftsgesuche, wovon 22 Bürgschaften ganz oder teilweise (Vorjahr 15) im Umfang von CHF 1'670'000 (Vorjahr CHF 1'245'000) bewilligt werden konnten. Insgesamt wurden 15 Gesuche (Vorjahr 11) abgelehnt, beziehungsweise zurückgezogen. Die Bewilligungsrate bewegt sich mit 47,83% auf Vorjahresniveau (48,39%). Der durchschnittliche bewilligte Bürgschaftsbetrag betrug CHF 75'000 (Vorjahr CHF 83'000). Erfreulicherweise musste im Berichtsjahr keine Bürgschaft beansprucht werden (Vorjahr vier Verluste über CHF 205'200). Hingegen mussten als Folge des höheren Bürgschaftsvolumens die Rückstellungen um CHF 122'788 auf CHF 311'305 erhöht werden.

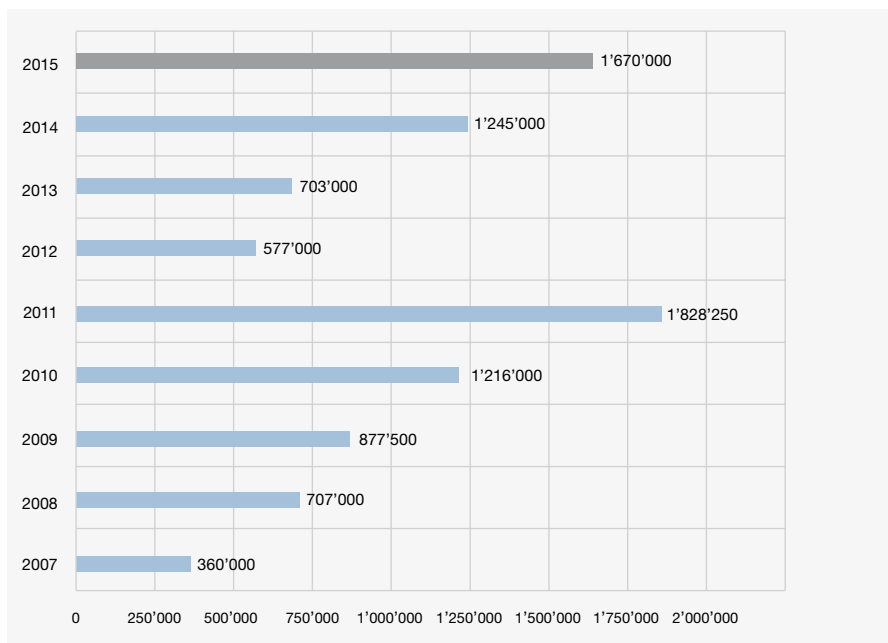
En 2015, le secrétariat a reçu 84 demandes pour un montant de CHF 7 777 333 (contre 67 en 2014, pour CHF 4 765 000) soit une hausse de 25,37%. Celles-ci ont débouché sur 47 demandes de cautionnement (contre 31 en 2014), dont 22 cautionnements pour un montant total de CHF 1 670 000 (CHF 1 245 000 en 2014), lesquels ont pu être octroyés en partie ou en totalité. Quelque 15 demandes (11 en 2014) ont été refusées ou retirées. Le taux d'octroi de 47,83% a donc été comparable à celui de l'exercice antérieur (48,39%). Le montant moyen des cautionnements octroyés s'est élevé à CHF 75 000 (contre CHF 83 000 en 2014). Aucune perte de cautionnement n'a dû être honorée au cours de l'exercice considéré (alors que quatre pertes d'un montant de CHF 205 200 avaient été remboursées en 2014). Suite à la hausse du volume des cautionnements, le besoin des provisions à crû de CHF 122 788 et atteint un total de CHF 311 305.

Verhältnis bewilligte/abgelehnte zu eingereichten Gesuchen  
Requêtes approuvées/refusées par rapport aux requêtes présentées

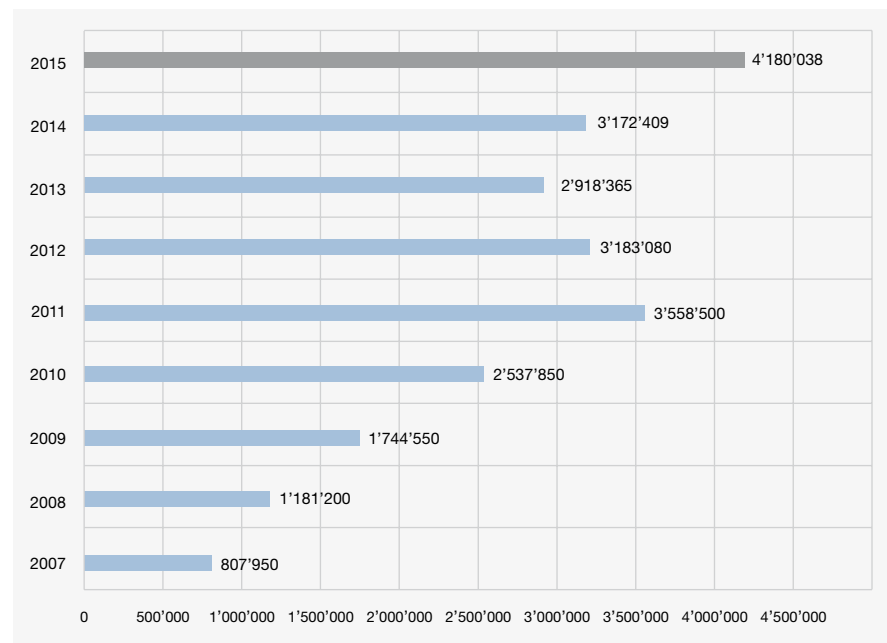


- Eingereichte Gesuche / Requêtes présentées
- Abgelehnte Gesuche / Requêtes refusées
- Bewilligte Gesuche / Requêtes approuvées

Entwicklung Neubürgschaften in CHF / Développement des nouveaux cautionnements en CHF



Entwicklung Bürgerschaftsbestand in CHF / Evolution du portefeuille de cautionnement en CHF



Übersicht 2015 / Aperçu 2015

Stand 1. Januar / Etat au 1 <sup>er</sup> janvier	72	3'172'409
Total neu gewährte Bürgerschaften / Nouveaux cautionnements accordés (total)	22	1'670'000
Saldierungen / Kapitalrückzahlungen / Extinctions / Amortissements	-14	-662'371
Bürgerschaftsverlust (Anteil BG SAFFA) / Pertes sur cautionnements (part de la SC SAFFA)	0	0
<b>Stand 31. Dezember / Etat au 31 décembre</b>	<b>80</b>	<b>4'180'038</b>

## **SAFFA-Sonderfonds / Fonds spécial SAFFA**

Im Berichtsjahr wurde kein Darlehen aus dem Sonderfonds gewährt. Per Ende Dezember 2015 waren analog Vorjahr keine Darlehen mehr ausstehend.

Aucun prêt émanant du Fonds spécial n'a été accordé au cours de l'exercice considéré. Comme en 2014, plus aucun prêt n'était à recouvrer, fin décembre 2015.

## **Mitglieder und Genossenschaftsanteile / Membres et parts sociales**

Das Anteilkapital betrug per Ende 2015 CHF 186'000 (siehe Bilanz). 28 neue Genossenschaftlerinnen haben im Berichtsjahr Anteile gezeichnet.

Le capital social s'élevait à CHF 186 000 au 31 décembre 2015 (cf. bilan). Vingt-huit nouvelles sociétaires ont souscrit des parts sociales au cours de l'exercice sous revue.

## **Jahresrechnung / Comptes annuels**

Die Jahresrechnung 2015 schliesst nach Rückstellungen mit einem Gewinn von CHF 48'300 (Vorjahr: CHF 26'976).

Les comptes de l'exercice 2015 ont bouclé, après constitution de réserves, sur un bénéfice de CHF 48 300 (contre CHF 26 976 en 2014).

## **Weitere Aktivitäten / Autres activités**

Die Verhandlungen mit dem SECO betreffend der Finanzhilfen für die Jahre 2016 bis 2019 konnten erfolgreich abgeschlossen werden, der entsprechende Vertrag ist unterzeichnet und per 1. Januar 2016 in Kraft getreten.

Die Bürgschaftsgenossenschaft SAFFA war im Berichtsjahr an verschiedenen Veranstaltungen präsent und hat über ihre Tätigkeit und das BG-Wesen Schweiz informiert, so unter anderem am Tag der Frau an der Muba in Basel und bei BPW-Organisationen (Business and Professional Women). Gesamtschweizerisch wurden Gespräche mit Vertretern verschiedener Banken geführt und auf kantonaler Ebene fand ein reger Austausch mit den zuständigen Ämtern für Wirtschaft und Arbeit statt. Die Konferenz der alliance F, Bund Schweizerischer Frauenorganisationen, wurde im September 2015 im Bundeshaus durchgeführt und bot der SAFFA Gelegenheit, sich mit ande-

ren Mitgliederverbänden und mit der damals noch amtierenden Bundesrätin Eveline Widmer-Schlumpf über die Rolle der Frauen in der kommenden Legislatur auszutauschen.

Les négociations avec le SECO portant sur les aides financières pour la période 2016 à 2019 ont pu être mené à bien, le contrat correspondant a été signé et est entré en vigueur au 1er janvier 2016.

Au cours de l'exercice sous revue, la Société coopérative de cautionnement SAFFA a participé à diverses manifestations, notamment la Journée de la Femme organisée dans le cadre de la Muba à Bâle et celles mises sur pied par des organisations BPW (Business and Professional Women), pour y présenter son activité ainsi que le système de cautionnement en Suisse. Des entretiens ont été conduits avec des représentants de diverses banques dans toute la Suisse, tandis que des échanges de vues positives ont eu lieu avec les Offices de l'économie et du travail au niveau cantonal. La conférence organisée par alliance F, l'Alliance de sociétés féminines suisses, au Palais fédéral en septembre 2015 a offert à la SAFFA une plateforme pour débattre avec d'autres associations et la conseillère fédérale Eveline Widmer-Schlumpf, alors en fonction, sur le rôle des femmes dans la prochaine législature.

## **Website [www.saffa.ch](http://www.saffa.ch) / Site [www.saffa.ch](http://www.saffa.ch)**

Auf der Website [www.saffa.ch](http://www.saffa.ch) finden sich auch unter dem Jahr alle wichtigen Informationen sowie eine Liste mit den Unternehmen, welche von einer Bürgschaft der SAFFA profitieren konnten.

Le site Internet [www.saffa.ch](http://www.saffa.ch) met également à disposition en cours d'année toutes les informations importantes ainsi que la liste des entreprises ayant pu bénéficier d'un cautionnement de la SAFFA.

Februar / Février 2016



Sonja Scherer  
Präsidentin / Présidente

## Bilanz / Bilan

<b>Aktiven / Actif</b>	<b>31.12.2015</b>	<b>31.12.2014</b>
Liquide Mittel / Trésorerie	1'133'433.68	925'991.92
Wertschriften / Titres	181'109.40	212'642.90
<b>Total flüssige Mittel und Wertschriften / Total trésorerie et titres</b>	<b>1'314'543.08</b>	<b>1'138'634.82</b>
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen / Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services	9'156.42	7'487.75
Delkredere / Ducroire	-	-1'097.00
Übrige kurzfristige Forderungen / Autres créances à court terme	2'566.55	2'882.00
<b>Total Forderungen / Total créances</b>	<b>11'722.97</b>	<b>9'272.75</b>
Aktive Rechnungsabgrenzungen / Actifs de régularisation	966.60	2'008.75
<b>Total Umlaufvermögen / Total actif circulant</b>	<b>1'327'232.65</b>	<b>1'149'916.32</b>
Darlehen an Nahestehende: Stiftung Aellig Linder Fonds / Prêts consentis à des proches: Fondation Aellig Linder Fonds	15'000.00	15'000.00
Mobile Sachanlagen / Immobilisations corporelles mobiles	1.00	1.00
<b>Total Anlagevermögen / Total actif immobilisé</b>	<b>15'001.00</b>	<b>15'001.00</b>
<b>Total Aktiven / Total Actif</b>	<b>1'342'233.65</b>	<b>1'164'917.32</b>

<b>Passiven / Passif</b>	<b>31.12.2015</b>	<b>31.12.2014</b>
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen / Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	7'465.60	1'648.65
Passive Rechnungsabgrenzungen / Passifs de régularisation	17'018.75	14'407.60
Kurzfristige Rückstellungen / Provisions à court terme	80'000.00	85'000.00
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital / Total capitaux étrangers à court terme</b>	<b>104'484.35</b>	<b>101'056.25</b>
Langfristige Verbindlichkeiten: SAFFA Sonderfonds / Dettes à long terme: Fonds spécial SAFFA	114'974.11	114'967.95
Rückstellungen Bürgschaftsverluste / Provisions pour pertes sur cautionnement	311'304.96	188'516.96
<b>Total langfristiges Fremdkapital / Total capitaux étrangers à long terme</b>	<b>426'279.07</b>	<b>303'484.91</b>
<b>Total Fremdkapital / Total capitaux étrangers</b>	<b>530'763.42</b>	<b>404'541.16</b>
Stammkapital / Capital social	150'000.00	150'000.00
Statutarische Reserven / Réserve statutaire	347'170.00	320'200.00
Reserven nicht subventionierte Tätigkeit / Réserve pour activité non subventionnée	80'000.00	80'000.00
Anteile / Parts sociales	186'000.00	183'200.00
Bilanzgewinn / Bénéfice résultant du bilan	48'300.23	26'976.16
<b>Total Eigenkapital / Total capitaux propres</b>	<b>811'470.23</b>	<b>760'376.16</b>
<b>Total Passiven / Total Passif</b>	<b>1'342'233.65</b>	<b>1'164'917.32</b>

## Erfolgsrechnung / Compte de résultat

<b>Ertrag / Produits</b>	<b>31.12.2015</b>	<b>31.12.2014</b>
Eröffnungsgebühren / Frais d'ouverture de dossier	5'650.00	3'400.00
Bearbeitungsgebühren / Frais de traitement de dossier	16'605.00	7'650.00
Kommissionen / Commissions	29'899.90	28'546.55
Gönnerverein / Association de soutien	-	550.00
Verwaltungskostenbeitrag SECO / Contribution SECO aux frais administratifs	178'436.25	179'318.22
Verwaltungskostenbeitrag Kantone / Contributi- on des cantons aux frais administratifs	81'995.60	81'161.40
Eingang abgeschriebene Verluste / Sommes récupérées sur les pertes	7'510.00	6'702.50
<b>Ertrag / Produits</b>	<b>320'096.75</b>	<b>307'328.67</b>
Rückstellung Bürgschaftsverluste / Provisions pour pertes sur cautionnements	-122'788.00	-14'554.45
Bürgschaftsverlust / Pertes sur cautionnements	-	-72'893.66
Debitorenverluste / Pertes sur débiteurs	-	-1'097.00
<b>Erlösminderungen / Réductions sur ventes et prestations de services</b>	<b>-122'788.00</b>	<b>-88'545.11</b>
<b>Nettoertrag / Produit net</b>	<b>197'308.75</b>	<b>218'783.56</b>

<b>Aufwand / Charges</b>	<b>31.12.2015</b>	<b>31.12.2014</b>
Lohnaufwand / Charges salariales	-30'000.00	-30'000.00
Sozialversicherungsaufwand / Charges d'assurances sociales	-4'265.15	-3'767.95
Honorare / Spesen Verwaltung & GA / Honoraires / Frais de déplacement – Administration & Comité d'affaires	-25'961.15	-30'721.80
Diverse Reisespesen / Divers frais de déplacement	-4'200.00	-6'692.00
<b>Total Personalaufwand / Total charges de personnel</b>	<b>-64'426.30</b>	<b>-71'181.75</b>
Raumaufwand / Charges de locaux	-11'599.20	-11'599.20
Honorar Geschäftsführung / Honoraires pour direction	-73'104.80	-66'560.00
Informatikaufwand / Internet / BG 2000 / Charges d'informatique / Internet / Programme BG 2000	-7'409.60	-35'000.00
Werbeaufwand / Charges de publicité	-5'135.39	-7'156.97
Übriger Verwaltungsaufwand / Autres charges d'administration	-8'828.40	-5'919.60
<b>Total übriger betrieblicher Aufwand / Total autres charges d'exploitation</b>	<b>-106'077.39</b>	<b>-126'235.77</b>
<b>Betriebserfolg / Résultat d'exploitation</b>	<b>26'805.06</b>	<b>21'366.04</b>
Abschreibungen / Amortissements	-	-
Bank- und Postspesen / Frais bancaires et postaux	-508.37	-453.62
Zins- und Wertschriftenertrag / Revenus issus des intérêts et des titres	27'045.69	10'021.59
<b>Total Finanzerfolg / Total résultat financier</b>	<b>26'537.32</b>	<b>9'567.97</b>
Direkte Steuern / Impôts directs	-5'042.15	-3'957.85
<b>Jahresgewinn / Bénéfice de l'exercice</b>	<b>48'300.23</b>	<b>26'976.16</b>



## 1932–2015 Überblick / Historique

Jahr Année	Verbürgt Garanti		Zurückbezahlt Remboursé		Verluste Pertes			Bestehend Existant	
	Anzahl Nombres	Betrag Montant CHF	Anzahl Nombres	Betrag Montant CHF	Anzahl Nombres	Betrag Montant CHF	in en %	Anzahl Nombres	Betrag Montant CHF
1932 -1960	1537	6'210'962	1406	5'963'808	131	247'154	4	-	-
1961 -1970	547	4'802'000	502	4'620'270	45	181'730	4	-	-
1971 -1980	209	3'685'116	183	3'359'569	26	325'547	9	-	-
1981 -1990	145	2'928'400	124	2'513'996	21	414'404	14	-	-
1991 -2000	65	1'717'900	44	1'304'034	22	413'866	24	-	-
2001 -2005	52	1'625'000	45	1'486'030	7	138'970	9	-	-
2006	10	300'000	10	245'000	2	55'000	18	-	-
2007	11	360'000	11	360'000	-	-	-	-	-
2008	18	707'000	13	581'500	3	119'400	17	2	6'100
2009	21	877'500	11	644'716	5	168'110	19	4	64'674
2010	20	1'216'000	9	831'232	5	270'819	22	5	113'949
2011	35	1'828'250	12	1'152'487	5	230'000	13	17	445'763
2012	12	577'000	2	297'000	-	-	-	8	280'000
2013	11	703'000	2	249'988	-	-	-	9	453'012
2014	15	1'245'000	2	76'060	-	-	-	13	1'168'940
2015	22	1'670'000	-	22'400	-	-	-	22	1'647'600
<b>Total</b>	<b>2'730</b>	<b>30'453'128</b>	<b>2376</b>	<b>23'708'090</b>	<b>272</b>	<b>2'565'000</b>	<b>10</b>	<b>80</b>	<b>4'180'038</b>

## Anhang der Jahresrechnung / Annexe des comptes

### Erstmalige Anwendung / Application pour la première fois

Die für die vorliegende Jahresrechnung angewandten Grundsätze der Rechnungslegung erfüllen die Anforderungen des Schweizerischen Rechnungslegungsrechtes. Die Vorschriften des neuen Rechnungslegungsrechts werden mit der vorliegenden Jahresrechnung erstmals umgesetzt. Wo nötig, wurden die Vorjahreszahlen angepasst.

Les principes de présentation des comptes appliqués aux présents comptes annuels répondent aux exigences de la législation suisse en matière de présentation des comptes. Les prescriptions du nouveau droit comptable sont mises en œuvre ici pour la première fois. Les chiffres de l'exercice précédent ont été adaptés lorsque cela était nécessaire.

### Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze / Indications sur les principes utilisés dans les comptes annuels

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

Les présents comptes annuels ont été établis selon les prescriptions légales suisses, notamment les articles du Code des obligations régissant la comptabilité commerciale et la présentation des comptes (art. 957 à 962).

Die wesentlichen Abschlusspositionen sind wie nachstehend bewertet:

Les principaux postes du bilan sont évalués comme suit:

### Wertschriften / Titres

Zu Kurswerten / A la valeur des titres.

### Kurzfristige Rückstellungen / Provisions à court terme

Rückstellung für geschätzten Anteil SAFFA an Kosten für die Einführung eines gemeinsamen Bürgschaftsverwaltungsprogramms.

Provisions pour la part estimée de la SAFFA aux frais engagés pour l'introduction d'un programme de gestion commun des cautionnements.

## Rückstellung Bürgschaftsverluste Provision pour pertes sur cautionnements

### Erklärung Vollzeitstellen / Explication relative aux postes à temps

Die Anzahl Vollzeitstellen liegt im Jahresdurchschnitt nicht über 10.

Le nombre de postes à plein temps n'excède pas 10 en moyenne annuelle.

### Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag / Événements d'importance après la clôture du bilan

Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch den Verwaltungsrat sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung 2015 beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.

Aucun événement d'importance susceptible d'influencer la pertinence des comptes annuels 2015 et qui exigerait une publication ici n'est survenu après la clôture du bilan et avant l'approbation des comptes annuels par le conseil d'administration.

Die SAFFA bürgt für 35% des Kredites einer Bürgschaftsnehmerin, die restlichen 65% werden vom SECO verbürgt. La SAFFA se porte garante des 35% du crédit octroyé à la bénéficiaire d'un cautionnement, et le SECO des 65% restants.

Die gefährdeten Bürgschaften werden je nach Gefährdungsstufe um 33,3%, 66,6% oder 100% zurückgestellt.

Les cautionnements menacés sont provisionnés à hauteur de 33,3%, 66,6% ou 100% en fonction du degré de risque.

Gefährdungsstufen 1-3 (Rückstellung in %) Degrés de risque 1-3 (provision en %)	31.12.15		31.12.14	
	Gefährdete Bürgschaften Cautionnements menacés	Rückstellung Provision	Gefährdete Bürgschaften Cautionnements menacés	Rückstellung Provision
1 (33,3%)	472'200.00	157'242.60	306'332.00	102'008.56
2 (66,6%)	364'950.00	243'056.70	300'963.00	200'441.36
3 (100%)	340'904.00	340'904.00	146'400.00	146'400.00
<b>Total</b>		<b>741'203.30</b>		<b>448'849.91</b>
		Rückstellung Provision		Rückstellung Provision
Anteil SAFFA 35% Part de la SAFFA 35%		259'421.16		157'097.47
+20% Reserve für aufgelaufene Zinsen etc. +20% réserve pour intérêts courus etc.		51'884.23		31'419.49
<b>Total Rückstellungen Total provisions</b>		<b>311'305.39</b>		<b>188'516.96</b>

## Kontakt / Contact

Bürgerschaftsverpflichtungen Cautionnements	31.12.15	31.12.14
Bürgerschaftsverpflichtungen / Cautionnements	4'180'038.00	3'172'409.00

### Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes Proposition d'affectation du bénéfice résultant du bilan

Bilanzgewinn auf den 31. Dezember / Bénéfice résultant du bilan au 31 décembre	48'300.23	26'976.16
Zuweisung an statutarische Reserven / Attribution à la réserve statutaire	48'300.00	26'970.00
Zuweisung an SAFFA Sonderfonds / Attribution au Fonds spécial SAFFA	0.23	6.16
<b>Total Gewinnverwendung / Total affectation du bénéfice</b>	<b>48'300.23</b>	<b>26'976.16</b>

### Geschäftsstelle / Secrétariat seit / depuis



Andrea Theunert, Geschäftsführerin, Basel  
SAFFA Geschäftsstelle, Auf der Lyss 14, 4051 Basel  
Tel. 061 683 18 42, Fax 061 322 06 15, mail@saffa.ch, www.saffa.ch 2009

### Verwaltung / Conseil d'administration



Sonja Scherer, Zürich  
Präsidentin 2012



Sylvie Hofstetter, Zürich  
Vizepräsidentin 2009  
2011



Marie-Louise Andermatt, Bern 1992



Liliana Ricci, Birsfelden 2013



Thérèse Ritter, Courroux 2002



Stephanie Spozio, Zürich 2008



Pia Tschannen, Bern 2012

### Kontrollstelle / Organe de contrôle

Dr. Röthlisberger AG, Hanny Meister, Bern



Dr. Röthlisberger AG  
Schönburgstrasse 41  
Postfach 561  
3000 Bern 22  
T +41 (0)31 336 14 14  
roethlisbergerag.ch

Partnergesellschaft

G+S Treuhand AG  
Bern

Mitglied von EXPERT Suisse

member of  
mint.alliance

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision  
an die Generalversammlung der

#### Bürgschaftsgenossenschaft SAFFA, Basel

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Bürgschaftsgenossenschaft Saffa für das am 31. Dezember 2015 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist die Verwaltung verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung, die Geschäftsführung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

#### Testierung IKS

In Übereinstimmung mit Art. 29 des Finanzhilfevertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bürgschaftsgenossenschaft SAFFA bestätigen wir, dass die Bürgschaftsgenossenschaft SAFFA über ein funktionierendes IKS verfügt, das der Grösse der Genossenschaft angepasst ist und den Vorgaben des SECO entspricht.

Bern, 4. Februar 2016 hm/kr  
1094008\_eR\_bsa\_d

Dr. Röthlisberger AG

  
Hanni Meister  
dipl. Wirtschaftsprüferin  
Revisionsexpertin  
(Leitende Revisorin)

  
Franziska Kropf  
dipl. Wirtschaftsprüferin  
Revisionsexpertin

• Bilanzsumme: CHF 1'342'233.65  
• Jahresgewinn: CHF 48'300.23



Dr. Röthlisberger AG  
Schönburgstrasse 41  
Postfach 561  
3000 Bern 22  
T +41 (0)31 336 14 14  
roethlisbergerag.ch

Partnergesellschaft

G+S Treuhand AG  
Bern

Mitglied von EXPERT Suisse

member of  
mint.alliance

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint  
à l'assemblée générale des actionnaires de

#### Société coopérative de Cautionnement SAFFA, Bâle

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de la Société Coopérative de Cautionnement SAFFA pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

#### Attestation SCI

Conformément à l'article 29 de la convention sur les aides financières entre la Confédération suisse et la Société coopérative de cautionnement SAFFA, nous confirmons que la Société Coopérative de Cautionnement SAFFA dispose d'un SCI qui fonctionne est qui est adapté à la taille de la société coopérative et conforme aux spécifications du SECO.

Berne, le 4 février 2016 hm/kr  
1094008\_eR\_bsa\_d

Dr. Röthlisberger AG

  
Hanni Meister  
Experte-comptable diplômée  
Experte-réviseur  
(Responsable pour la révision)

  
Franziska Kropf  
Experte-comptable diplômée  
Experte-réviseur

• Somme du bilan: CHF 1'342'233.65  
• Bénéfice de l'exercice: CHF 48'300.23

Bürgschaftsgenossenschaft

**SAFFA**

Auf der Lyss 14

4051 Basel

[www.saffa.ch](http://www.saffa.ch)

